

## Jegyzőkönyv

Készült: Budakeszi Város Német Önkormányzatának 2019. április 25-én 17:30 órakor megtartott rendkívüli ülésén.

**Jelen vannak:** A jelenléti ív szerint 3 fő képviselő.

Schrotti János BVNÖ elnök, Martin Andrea képviselő, Ormai Sebestyén elnök-helyettes, Bakács Bernadett alpolgármester, dr. Makai Katalin aljegyző, Svigruháné Jászkovics Anna Tarkabarka-Kunterbunt Óvoda intézményvezető, Barkóczi Petra jegyzőkönyv-vezető.

**Schrotti János elnök:** A mai napirendi pontokat kiegészíteném. Javaslom felvételre a „2019. évi Kitelepítési megemlékezés költségei, valamint az Elnök által szóban tett beszámoló”, a „Zsámbék Város Kitelepítési megemlékezésén történő részvétel”, „Westenholz testvérvárosból érkező delegáció vendéglátása”, az „Elnök által szóban tett beszámolórol, a 2019. évi német nyelvű keresztút vonatkozásában”, „Solymár Nagyközség Kitelepítési megemlékezésén történő részvétel”, a „Tarkabarka-Kunterbunt Alapítvány 2018. és 2019. évi támogatása”, valamint a „Tarkabarka-Kunterbunt Óvoda beiratkozásához szükséges formanyomtatvány változása tárgyában” című napirendeket. Amennyiben egyetértetek, szavazzunk.

*A jelenlévő 3 fő képviselő 3 mellette ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadja a napirendi pontokat.*

Állandó jegyzőkönyv-hitelesítő Martin Andrea a 35/2018. (V. 17.) számú határozat értelmében.

## Napirendek:

### 1. napirendi pont

**Döntés a 2019. évi Trachttag megszervezésével kapcsolatban**

Előterjesztő: Schrotti János elnök

### 2. napirendi pont

**Döntés a Széchenyi István Általános Iskola beiratkozással kapcsolatos észrevétel tárgyában**

Előterjesztő: Schrotti János elnök

### 3. napirendi pont

**Döntés a 2019. évi Közmeghallgatás tárgyában**

Előterjesztő: Schrotti János elnök

### 4. napirendi pont

**Döntés az Erkel Ferenc Művelődési Központ támogatása tárgyában**

Előterjesztő: Schrotti János elnök

**5. napirendi pont**

**Döntés az Elnök két ülés között eltelt időszakának eseményeiről szóló beszámoló elfogadásáról**

**Előterjesztő: Schrotti János elnök**

**6. napirendi pont**

**Döntés a 2019. évi Kitelepítési megemlékezés költségei, valamint az Elnök által szóban tett beszámoló elfogadásáról**

**Előterjesztő: Schrotti János elnök**

**7. napirendi pont**

**Döntés Zsámbék Város Kitelepítési megemlékezésén történő részvételről**

**Előterjesztő: Schrotti János elnök**

**8. napirendi pont**

**Döntés Westenholz testvérvárosból érkező delegáció vendéglátása vonatkozásában**

**Előterjesztő: Schrotti János elnök**

**9. napirendi pont**

**Döntés az Elnök által szóban tett beszámolóról, a 2019. évi német nyelvű keresztút vonatkozásában**

**Előterjesztő: Schrotti János elnök**

**10. napirendi pont**

**Döntés Solymár Nagyközség Kitelepítési megemlékezésén történő részvételről**

**Előterjesztő: Schrotti János elnök**

**11. napirendi pont**

**Döntés a Tarkabarka-Kunterbunt Alapítvány 2018. és 2019. évi támogatásáról**

**Előterjesztő: Schrotti János elnök**

**12. napirendi pont**

**Döntés a Tarkabarka-Kunterbunt Óvoda beiratkozásához szükséges formanyomtatvány változása tárgyában**

**Előterjesztő: Schrotti János elnök**

---

**1. napirendi pont**

**Döntés a 2019. évi Trachttag, valamint a Német Nemzetiségi Nap szervezésével kapcsolatban**

**Schrotti János elnök:** Az egyik dolog, hogy a kétnyelvű plakátokat elkészítjük és mivel a nemzetiségi délutánt is ezen a napon tartjuk, ezért ennek a költségeit is biztosítanunk kell. Mindig vendégül látjuk a gyermekeket sütivel, üdítővel. Javaslok bruttó 150.000.- Forintot megszavazni erre. Szavazzunk.

*A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**33/2019. (IV. 25.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a 2019. évi Trachttag, valamint a Német Nemzetiségi Nap szervezésével kapcsolatban**

1. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2019. évi Trachttag programot 2019. április 26-án (pénteken) délelőtt tartja Budakeszi Város Önkormányzata előtti téren, majd ugyanezen a napon a Nemzetiségi délután is megrendezésre kerül a Széchenyi István Általános Iskolában 16:30 órától.
2. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete az 1. pontban szereplő rendezvények költségeire bruttó 150.000.- Ft összeget biztosít a Német önkormányzat költségvetéséről szóló 9/2019. (II. 13.) számú határozatának 5. melléklet 1.6. Általános tartalék sora terhére.
3. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete két nyelvű plakátokat készít, valamint felkéri a Tarkabarka-Kunterbunt Óvodát, a Széchenyi István Általános Iskolát, a Budakeszi Hagyományőrző Kört és a Gräfl Cukrászdát hogy lehetőségükhöz mértén szerepeljenek a rendezvényen.
4. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri az elnököt, hogy a 1. pont szerinti döntésről értesítse az érintetteket.
5. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri az Elnököt, valamint Martin Andrea képviselőt, hogy a Nemzetiségi Napot szervezze meg.
6. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a Polgármesteri Hivatalt, hogy az 1. pont szerinti döntés értelmében a készítse el a német önkormányzat 9/2019. (II. 13.) számú költségvetési határozatának módosítását.

Felelős: 1.-4. pont: Schrotti János elnök  
5. pont: Schrotti János elnök, Martin Andrea képviselő  
6. pont: dr. Szelenczy Gabriella jegyző

Határidő: 1.-3. és 5. pont: azonnal  
2. és 4. pont: a döntést követő 15 napon belül

---

**2. napirendi pont**

**Döntés a Széchenyi István Általános Iskola beiratkozással kapcsolatos észrevétel tárgyában**

**Schrotti János elnök:** Kérelmeztük a tankerületi központtól, hogy a Széchenyi István Általános Iskola beiratkozásán részt vehessen egy delegált tagunk. Erre az engedélyt megkaptuk. A probléma az volt, hogy engem nem engedtek oda. Annyi, hogy amennyire ideje engedte Martin Andrea intézményvezető helyettes jelen volt, mert közben órákat tartott. Nyilván jöttek visszajelzések, mint az előző években is. Azok az okok, amikért beadtuk a kérelmet, sajnos újból előjöttek. Tájékoztató levelet küldünk a fenntartónak a fentiek tartalmával. Nincs kérdés, hozzászólás, szavazzunk.

*A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**34/2019. (IV. 25.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Széchenyi István Általános Iskola beiratkozással kapcsolatos észrevétel tárgyában**

1. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az Elnök által szóban tett, a Széchenyi István Általános Iskola beiratkozásával kapcsolatos tájékoztatóját.
2. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri az Elnököt, hogy a Széchenyi István Általános Iskolai beiratkozással kapcsolatos észrevételét írásban küldje meg az Érdi Tankerületi Központ részére.

Felelős: Schrotti János elnök

Határidő: 1. pont: azonnal

2. pont: a döntést követő 15 napon belül

---

### **3. napirendi pont**

**Döntés a 2019. évi Közmeghallgatás tárgyában**

**Schrotti János elnök:** Javaslom a testületnek, hogy a közmeghallgatást az októberi választások előtt tartsuk meg. Választás után, mire összeáll a testület, eskületétel egyebek. Szeptember 4-ét javaslom, ha nincs ellenvetés, szavazzunk.

*A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**35/2019. (IV. 25.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a 2019. évi Közmeghallgatás tárgyában**

1. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2019. évben lezajló európai parlamenti, valamint a magyarországi önkormányzati választásokra tekintettel a 2019. évi közmeghallgatását 2019. szeptember 4-én 18:00 órai kezdettel tartja meg a Tarkabarka-Kunterbunt Óvodában.
2. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri az Elnököt, hogy gondoskodjon a közmeghallgatási kiírás közzétételéről a helyben szokásos módon.

Felelős: Schrotti János elnök

Határidő: 1. pont: azonnal

2. pont: a Közmeghallgatás megtartása előtt 30 nappal

#### **4. napirendi pont**

##### **Döntés az Erkel Ferenc Művelődési Központ támogatása tárgyában**

**Schrotti János elnök:** Sajnos a Szabadházy Józsi már nincsen, de szerencsére viszik tovább a hagyományt és megrendezésre kerül ismét a Zwikl Polka Parti. Minden évben támogatjuk a rendezvényt 100.000.- Forinttal. Természetes a német önkormányzat is folytatja ezt a hagyományt. Szavazzunk róla.

*A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

##### **36/2019. (IV. 25.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata az Erkel Ferenc Művelődési Központ támogatása tárgyában**

1. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete támogatja az Erkel Ferenc Művelődési Központot a 2019. évben 100.000.- Ft összegben, - a „Zwikl Polka Parti” rendezvény terembérleti díj vonatkozásában - melynek fedezete a Német önkormányzat költségvetéséről szóló 9/2019. (II. 13.) számú határozatának 5. melléklet 1.6. Általános tartalék sora.

2. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri az Erkel Ferenc Művelődési Központot, hogy a rendezvényről kétnyelvű plakátot jelentessen meg, valamint hozzájárul, hogy az 1. pont szerinti rendezvény hirdetéseiben, mint támogató szervezet megjelenjen.

3. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a Polgármesteri Hivatalt, hogy az 1. pont szerinti döntés értelmében a készítse elő a német önkormányzat 9/2019. (II. 13.) számú költségvetési határozatának módosítását.

Felelős: 1.-2. pont: Schrotti János elnök  
3. pont: dr. Szelenczy Gabriella jegyző

Határidő: 1.-2. pont: azonnal  
3. pont: a döntést követő 15 napon belül

---

#### **5. napirendi pont**

##### **Döntés az Elnök két ülés között eltelt időszakának eseményeiről szóló beszámoló elfogadásáról**

**Schrotti János elnök:** Kérem, hogy fogadjátok el a beszámolómat. Amennyiben nincs kérdés, szavazzunk.

*A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

##### **37/2019. (IV. 25.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata az Elnök két ülés között eltelt időszakának eseményeiről szóló beszámoló elfogadásáról**

Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja a melléklet szerinti tartalommal az elnök két Képviselő-testületi ülés között eltelt időszak beszámolóját.

Felelős: Schrotti János elnök  
Határidő: azonnal

---

#### **6. napirendi pont**

**Döntés a 2019. évi Kitelepítési megemlékezés költségei, valamint az Elnök által szóban tett beszámoló elfogadásáról**

**Schrotti János elnök:** Délelőtt a SZIA által szervezett kitelepítési megemlékezésen vettünk részt, majd délután az önkormányzatunk által szervezett megemlékezést tartottuk az Őseink emlékműnél. Ezt követte egy gyertyafényes mise, majd volt egy kis vendéglátás, melyre javaslok bruttó 66.000.- Forintot biztosítani. Amennyiben ezekkel egyetértetek, szavazzunk.

*A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**38/2019. (IV. 25.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a 2019. évi Kitelepítési megemlékezésről szóló beszámoló elfogadásáról**

Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az Elnök által szóban tett, a Kitelepítési megemlékezésről szóló beszámolót.

Felelős: Schrotti János elnök  
Határidő: azonnal

*A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**39/2019. (IV. 25.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a 2019. évi Kitelepítési megemlékezés költségeinek vonatkozásában**

1. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2019. évi Kitelepítési megemlékezés költségeire bruttó 66.000.- Ft összeget biztosít, a Német önkormányzat költségvetéséről szóló 9/2019. (II. 13.) számú határozatának 5. melléklet 1.6. Általános tartalék sora terhére.

2. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a Polgármesteri Hivatalt, hogy az 1. pont szerinti döntés értelmében a készítse elő a német önkormányzat 9/2019. (II. 13.) számú költségvetési határozatának módosítását.

Felelős: 1. pont: Schrotti János elnök  
2. pont: dr. Szelenczy Gabriella jegyző  
Határidő: 1. pont: azonnal  
2. pont: a döntést követő 15 napon belül

---

## **7. napirendi pont**

### **Döntés Zsámbék Város Kitelepítési megemlékezésén történő részvételről**

**Schrotti János elnök:** A zsámbéki megemlékezésen részt vettem, képviseltem a német önkormányzatot. Először egy német nyelvű mise, azután az új kitelepítési emlékművüknél, ami egy dombormű és nagyon szép helyen van elhelyezve. Koszorúztam is természetesen, aminek a költsége bruttó 12.000.- Forint volt. Szavazásra bocsátom a napirendet.

*A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

### **40/2019. (IV. 25.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata Zsámbék Város Kitelepítési megemlékezéséről szóló beszámoló elfogadásáról**

Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az Elnök által szóban tett, Zsámbék Város Kitelepítési megemlékezéséről szóló beszámolót.

Felelős: Schrotti János elnök

Határidő: azonnal

*A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

### **41/2019. (IV. 25.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata Zsámbék Város Kitelepítési megemlékezésén történő részvételről**

1. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete Zsámbék Város Kitelepítési megemlékezésén való részvétel költségeire bruttó 12.000.- Ft összeget biztosít, a Német önkormányzat költségvetéséről szóló 9/2019. (II. 13.) számú határozatának 5. melléklet 1.6. Általános tartalék sora terhére.

2. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a Polgármesteri Hivatalt, hogy az 1. pont szerinti döntés értelmében a készítse elő a német önkormányzat 9/2019. (II. 13.) számú költségvetési határozatának módosítását.

Felelős: 1. pont: Schrotti János elnök

2. pont: dr. Szelenczy Gabriella jegyző

Határidő: 1. pont: azonnal

2. pont: a döntést követő 15 napon belül

---

## **8. napirendi pont**

### **Döntés Westenholz testvérvárosból érkező delegáció vendéglátása vonatkozásában**

**Schrotti János elnök:** Westenholz-ból jöttek az ottani Heimatverein tagjai Budakeszire. Sokkal több programot terveztünk nekik, mint amennyit sikerült megvalósítani, ugyanis a Lohrmeyer asszony elvesztette a papírjait és azokat kellett intézni. Azért persze a főbb pontokat érintettük, megnéztük. Vendégül láttuk őket egy ebédre, amelynek egy 24.000.- Forintos költsége volt. Szavazzunk

*A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**42/2019. (IV. 25.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata Westenholz testvérvárosból érkező delegáció vendéglátása vonatkozásában**

1. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az Elnök által szóban tett Westenholz testvérvárosból érkező delegáció fogadásáról szóló beszámolót, valamint annak költségeire bruttó 24.000.- Ft összeget biztosít, a Német önkormányzat költségvetéséről szóló 9/2019. (II. 13.) számú határozatának 5. melléklet 1.6. Általános tartalék sora terhére.

2. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a Polgármesteri Hivatalt, hogy az 1. pont szerinti döntés értelmében a készítse elő a német önkormányzat 9/2019. (II. 13.) számú költségvetési határozatának módosítását.

Felelős: 1. pont: Schrotti János elnök  
2. pont: dr. Szelenczy Gabriella jegyző

Határidő: 1. pont: azonnal  
2. pont: a döntést követő 15 napon belül

---

**9. napirendi pont**

**Döntés az Elnök által szóban tett beszámolóról, a 2019. évi német nyelvű keresztút vonatkozásában**

**Schrotti János elnök:** Idén is megtartottuk a német nyelvű keresztutat a Kálvárián. Nagyon jól sikerült, Zsámbékról a Lochberg tánccsoport vezetője is részt vett és az egyik stációnál olvasott. Dalárdával énekeltünk. Korábban a Tarkabarka óvoda nyert pályázaton egy mobil hangszórót, ezt kölcsön kértük, ezzel jól lehetett hallani mindent.

*A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

**43/2019. (IV. 25.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata az Elnök által szóban tett beszámolóról, a 2019. évi német nyelvű keresztút vonatkozásában**

Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete elfogadja az Elnök által szóban tett, a 2019. évi német nyelvű keresztútról szóló beszámolót.

Felelős: Schrotti János elnök  
Határidő: azonnal



## **10. napirendi pont**

### **Döntés Solymár Nagyközség Kitelepítési megemlékezésén történő részvételről**

**Schrotti János elnök:** A solymári kitelepítési megemlékezésen április 28-án részt veszek és az Országos Német Önkormányzat elnök asszonya is ott lesz. Szavazzunk.

*A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

### **44/2019. (IV. 25.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata Solymár Nagyközség Kitelepítési megemlékezésén történő részvételről**

1. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete részt vesz 2019. április 28-án Solymár Nagyközség Kitelepítési megemlékezésén, melynek költségeire bruttó 12.000.- Ft összeget biztosít, a Német önkormányzat költségvetéséről szóló 9/2019. (II. 13.) számú határozatának 5. melléklet 1.6. Általános tartalék sora terhére.

2. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a Polgármesteri Hivatalt, hogy az 1. pont szerinti döntés értelmében a készítse elő a német önkormányzat 9/2019. (II. 13.) számú költségvetési határozatának módosítását.

Felelős: 1. pont: Schrotti János elnök  
2. pont: dr. Szelenczy Gabriella jegyző

Határidő: 1. pont: azonnal  
2. pont: a döntést követő 15 napon belül

---

## **11. napirendi pont**

### **Döntés a Tarkabarka-Kunterbunt Alapítvány 2018. és 2019. évi támogatásáról**

**Schrotti János elnök:** A Tarkabarka.Kunterbunt Óvodát minden évben támogatjuk 60.000.- Forinttal és elvileg ez a múlt évben kimaradt. Most a két év vonatkozásában 120.000.- Forintot javaslok megszavazni. Szavazzunk erről.

*A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

### **45/2019. (IV. 25.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Tarkabarka-Kunterbunt Alapítvány 2018. és 2019. évi támogatásáról**

1. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete a Tarkabarka-Kunterbunt Alapítvány részére 120.000.- Forint támogatást nyújt a 2018. és 2019. évre vonatkozóan, melynek fedezete a Német önkormányzat költségvetéséről szóló 9/2019. (II. 13.) számú határozatának 5. melléklet 1.6. Általános tartalék sora.

2. Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete felkéri a Polgármesteri Hivatalt, hogy az 1. pont szerinti döntés értelmében a készítse elő a német önkormányzat 9/2019. (II. 13.) számú költségvetési határozatának módosítását.

Felelős: 1. pont: Schrotti János elnök  
2. pont: dr. Szelenczy Gabriella  
Határidő: 1. pont: azonnal  
2. pont: a döntést követő 15 napon belül

---

**12. napirendi pont**

**Döntés a Tarkabarka-Kunterbunt Óvoda beiratkozásához szükséges formanyomtatvány változása tárgyában**

**Schrotti János elnök:** Új beiratkozási formanyomtatványt kezd el használni az óvoda, melyet az önkormányzat jogásza nézett át. Javaslom elfogadásra, szavazzunk.

*A jelenlévő 3 fő képviselő, 3 igen szavazattal, nem szavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:*

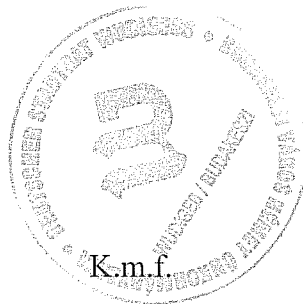
**46/2019. (IV. 25.) számú Budakeszi Város Német Önkormányzat Képviselő-testületének határozata a Tarkabarka-Kunterbunt Óvoda beiratkozásához szükséges formanyomtatvány változása tárgyában**

Budakeszi Város Német Önkormányzatának Képviselő-testülete tudomásul veszi a Tarkabarka-Kunterbunt Óvoda beiratkozásához szükséges formanyomtatvány változásait.

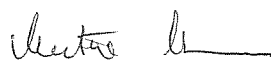
Felelős: Schrotti János elnök  
Határidő: azonnal

---

**Schrotti János elnök:** Amennyiben további hozzászólás nincs, köszönöm a részvételt, az ülést bezárom. További szép napot mindenkinek!



  
.....  
Schrotti János  
Elnök

  
.....  
Martin Andrea képviselő  
Jegyzőkönyv-hitelesítő